

# The Journal of the Canadian Linguistic Association

## Revue de l'Association Canadienne de Linguistique

Volume 5, Number 1

• Ve année, Numéro 1

### CONTENTS / SOMMAIRE

	Page
SUMMER SCHOOL OF LINGUISTICS, 1959 -----	2
Obituaries -----	4
V A R I A -----	5
R. H. Robinson, D. F. Theall & J. W. Wevers, Interpretations of the English Suprasegmentals -----	8
H. B. Allen, Canadian-American Speech Differences Along the Middle Border -----	17
P. D. Drysdale, A First Approach to Newfoundland Phonemics ---	25
G. L. Bursill-Hall, French Quadri-Phonematic Clusters -----	35
Rotislav Pletněv, Bloody-Krvavo -----	46
<b>REVIEWS / COMPTES RENDUS CRITIQUES :</b>	
Hockett, C. F., A Course in Modern Linguistics (J. W. Wevers) ♦	
H. B. Allen, Readings in Applied English Linguistics (W. S. Avis)	
♦ J.-P. Vinay & J. Darbelnet, Stylistique comparée du français et de l'anglais (R. W. Jeanes) ♦ L. Kaiser, ed., Manual of Phonetics (Abbé R. Charbonneau) ♦ Father I. D. Popovich, Grammar of the Church Slavonic Language in the Ukrainian Redaction (V. O. Bunyak) ♦ E. K. Ristinen & V. E. Hanzeli, Spoken English for Hungarian Students (R. H. Robinson) -----	48
LIST OF MEMBERS / LISTE DES MEMBRES -----	61

SPRING

1959



PRINTEMPS

1959



CANADIAN LINGUISTIC ASSOCIATION  
ASSOCIATION CANADIENNE DE LINGUISTIQUE

OFFICERS AND COMMITTEES FOR / BUREAU ET COMITÉS POUR

1 9 5 8 - 6 0

- Past President / *Président sortant* : G. Dulong (Laval)  
President / *Président* : J. B. Rudnyckyj (Manitoba)  
Vice-President / *Vice-Président* : E. R. Seary (Memorial)  
Secretary-Treasurer / *Secrétaire-Trésorier* : W. S. Avis (R. M. C.)  
Members of the Executive / *Membres du Conseil* : R. J. Baker (U. B. C.),  
W. F. Mackey (Laval), A. M. Rigault (McGill), R. H. Robinson  
(Toronto).  
Editor of the Journal / *Rédacteur en chef de la Revue* : J.-P. Vinay  
(Montréal)  
Associate Editors / *Rédacteurs adjoints* : M. H. Scargill (Alberta), J. St.  
Clair-Sobell (U. B. C.), R. Valin (Laval), R. W. Jeanes (Toronto)

\* \* \*

¶ *The Canadian Linguistic Association* publishes a bi-annual *Journal*, the first issue of which appeared in October, 1954. Dues for Personal and Library Membership in the Association, which include subscription to the *Journal*, are \$2.00 a year, beginning June 1st. Cheques should be made payable to Dr. W. S. Avis, Secretary-Treasurer, and addressed to the Royal Military College, Kingston, Canada. Manuscripts in English and French should be sent to Prof. J.-P. Vinay, Section de Linguistique, Université de Montréal, C.P. 6128, Montréal, Canada.

¶ *L'Association canadienne de linguistique* publie deux fois par an une *Revue*, dont le premier numéro est daté d'octobre 1954. La cotisation, qui comprend l'abonnement à la *Revue*, est de \$2.00 par an, pour les membres de l'Association comme pour les bibliothèques. Le renouvellement des cotisations se fait le 1er juin. Libeller les chèques au nom de Dr. W. S. Avis, Secrétaire-Trésorier, Royal Military College, Kingston, Canada. Les manuscrits (en français ou en anglais) doivent être adressés à J.-P. Vinay, Section de Linguistique, Université de Montréal, C. P. 6128, Montréal, P.Q. Canada.

\* Back numbers (when available) and single numbers of the *Journal*: \$1.00. The views expressed in articles signed by contributors are not necessarily those of the Editorial Board.

\* Numéros parus et numéros séparés (dans la mesure des disponibilités): \$1.00. La rédaction n'est responsable que des articles signés par elle.

Copyright 1959 by the Canadian Linguistic Association

Printed in Canada  
Imprimerie L'Eclaireur Ltée,  
Beauceville, P. Q.

# The Journal of the Canadian Linguistic Association

## Revue de l'Association Canadienne de Linguistique

Volume 5, Number 1 SPRING / PRINTEMPS 1959 Ve année, Numéro 1

Editor / *Rédacteur en chef*: J.-P. Vinay

Associate Editors / *Rédacteurs adjoints*: M. H. Scargill (*Varia Editor*),  
J. St. Clair-Sobell, R. Valin, R. W. Jeanes (*Review Editor*)

Editorial Secretary / *Secrétaire de la Rédaction*: Irène Vachon-Spilka.

Secretary-Treasurer / *Secrétaire-Trésorier*: W. S. Avis, RMC, Kingston.

### CONTENTS / SOMMAIRE

	Page
SUMMER SCHOOL OF LINGUISTICS, Edmonton 1959 -----	2
Obituaries -----	4
V A R I A -----	5
R. H. Robinson, D. F. Theall & J. W. Wevers, Interpretations of the English Suprasegmentals -----	8
H. B. Allen, Canadian-American Speech Differences Along the Middle Border -----	17
P. D. Drysdale, A First Approach to Newfoundland Phonemics ---	25
G. L. Bursill-Hall, French Quadri-Phonematic Clusters -----	35
Rotislav Pletněv, Bloody-Krvavo -----	46
REVIEWS / COMPTES RENDUS CRITIQUES :	
Hockett, C. F., A Course in Modern Linguistics (J. W. Wevers) ..	48
H. B. Allen, Readings in Applied English Linguistics (W. S. Avis)	51
J.-P. Vinay & J. Darbelnet, Stylistique comparée du français et de l'anglais (R. W. Jeanes) -----	53
L. Kaiser, Ed., Manual of Phonetics (Abbé R. Charbonneau) ----	55
Father I. Damascene D. Popovich, Grammar of the Church Slavonic Language in the Ukrainian Redaction (V. O. Buyniak) --	57
E. K. Ristinen & V. E. Hanzeli, Spoken English for Hungarian Students (R. H. Robinson) -----	58
LIST OF MEMBERS / LISTE DES MEMBRES -----	61